

# BELPUIG

ÓRGANO DE LA PARROQUIA DE LA TRANSFIGURACIÓN DEL SEÑOR ARTÁ

Redacción y Administración:  
San Salvador, 2 - Artá

II época - Año X - N° 2  
Artá, 10 de febrero de 1969

Director:  
Juan Servera Riera

## Tiempo de santificación



**A**MADOS feligreses: Se acerca el sagrado tiempo de Cuaresma. Los de más edad recordarán como antiguamente una serie de prácticas hoy en desuso mantenían tensa una fuerte corriente espiritual. Si los tiempos cambian, las necesidades espirituales permanecen y lo que debemos procurar es vivir intensamente la vida del alma.

Si queremos entender la Cuaresma debemos fijarnos en la fiesta central del Cristianismo: la Pascua. Porque la Cuaresma es una preparación para la Pascua.

Cuando reflexionamos seriamente sobre nosotros mismos nos sale espontánea la expresión: Yo, pecador. La muerte y resurrección de Cristo nos libraron del pecado. Pero para ser perdonados precisa que nos reconozcamos culpables y, en consecuencia, que hagamos penitencia.

Seamos prácticos. No ignoramos que para muchos cristianos, anegados en un puro existir sin mayores preocupaciones, no habrá apenas diferencia entre la Cuaresma y el restante tiempo del año. Pero a quienes se preocupan seriamente de no malgastar su vida, siguiendo la inspiración de la Iglesia, yo les aconsejaría:

Asistir a Misa los días de Cuaresma. Cada día de este santo tiempo tiene su Misa propia. Del A. Testamento se toman aquellos textos que a lo largo de la Historia prepararon la redención del mundo. Del N. Testamento se toman algunas de sus más bellas páginas.

Búsqueda sincera de Dios. Sólo quien le busca le encuentra.

Descubrimiento de Jesucristo como Salvador, como única y definitiva solución de mi vida.

Conciencia de mis pecados y, como consecuencia:

Conversión sincera; cambio de vida y de pensar.

Vitalizar mis prácticas religiosas. Llenar el culto de fe y amor haciendo que se desborde en la vida diaria con obras de bondad, de justicia, de caridad.

Sentirse miembro activo, vivo de la Iglesia y, como consecuencia: vivir muy unido a mis hermanos los hombres y especialmente a los más desgraciados, a los más pobres y desamparados.

El Papa no se cansa de repetir que lo más urgente es la renovación interior. Por desgracia muchos —y son quizá los que más gritan— sólo pretenden una renovación de la contextura más externa y periférica de la Iglesia. Llevados del ansia legítima de renovación, en tantas cosas, necesaria, benéfica, liberadora, hemos de evitar todos el gravísimo peligro de malograr la indispensable transformación, primera y principal, que quería el Concilio: la renovación moral, la personal, la interior...

La vida es breve, la eternidad larga. No perdamos tontamente una vida que se nos escapa minuto a minuto.

## Siluetas del mes

### ENERO

Al cancelar Enero ya vamos tomando confianza con el nuevo guarismo que en los primeros días se reducía invariablemente a un borrón sobre el 8 y una incógnita total sobre las novedades a nivel universal que nos pueda deparar; alunizajes?, trasplantes cerebrales?, presencia de extraterrestres? etc. etc.

Acerca de los últimos que han sustituido el ya vulgarísimo nombre de «platillos volantes» por el más sicodélico de O.V.N.I. resulta curioso que mientras cada día toma más cuerpo la sospecha de la real existencia entre nosotros de seres de otros sistemas planetarios, topamos con una Greguería de Gómez de la Serna escrita allá por el 40 en la que ya se preguntaba con su socarrona filosofía: ¿«Y si las hormigas fuesen ya los marcianos establecidos en la Tierra»?

Todo ello induce a pensar que en las nuevas generaciones va aumentando un fondo de escepticismo ante cualquier progreso técnico y la credibilidad en las posibilidades humanas es cada vez mayor porque los récords caen con mayor velocidad que no crecen las fantasías de la ciencia ficción.

El refrán popular habla de «año nuevo, vida nueva» y ello no resulta perceptible al doblar la hoja del calendario, pero sí efectivamente se nota y se masca en el ambiente, a la larga, cuando se echa una ojeada al pasado y se observa el cambio de los módulos de vida.

La Naturaleza si se repite y con una innegable belleza, que puede ser musa de poetas, pintores y lo que es más moderno, aficionados a

(Termina en la 2.ª pág.)

# Congregación Mariana de Artá

Conforme a lo anunciado en el número anterior, se tuvieron el 19 del pasado los actos programados para el primer aniversario de la muerte del que fue fundador y Director de dicha Congregación de tanto arraigo en este pueblo, D. José Sancho de la Jordana y Sureda. El Salón de Actos de la Caridad se llenó de antiguos congregantes. Presidió la reunión el Sr. Ecónomo Rdo. D. Juan Servera con el P. Mut en representación de la Comunidad Franciscana, y el Sr. Alcalde D. Miguel Artigues, antiguo Congregante. Ocuparon sitios especiales, además de los Rdos. Sacerdotes asistentes, los sobrinos del finado, D. Ramón y D. José Sancho de la Jordana Fortuny y miembros de las antiguas Juntas de la Congregación.

El Rdo. D. Jerónimo Massanet, Vicario, expresó brevemente el motivo de la reunión y presentó a los que debían informar y abrir el diálogo: D. Gabriel Morell Font dels Olors, antiguo Congregante hoy Director Provincial del I.N.P. dibujó con primor y realidad el perfil moral y sacerdotal de D. Pep (e.p.d.) amenizando su disertación con anécdotas vividas por él en su trato con el difunto, que mantuvieron en verdadera expectación la atención del público. D. Manuel Pérez Ramos, abogado y Maestro Nacional, puso de relieve la gran efectividad de la obra de la Congregación con sus dos características especiales en la de Artá, de Caridad

y Unidad tan necesarias para toda obra «eclesial», lo cual ilustró y confirmó con diferentes textos que leyó de los decretos del Concilio Vaticano II. Y D. Jorge Cabrer Ferrer ex-Presidente de la Congregación, con estilo emocionado y penetrante, tras haber dedicado una parte de su conversación a recordar gestos peculiares del querido y llorado Director, invitó en «directo» al diálogo preguntando a los compañeros allí presentes por qué debía darse por terminada en Artá la CONGREGACION MARIANA y las reuniones de sus miembros que tanta voluntad estaban mostrando con su asistencia aquella noche en testimoniar su perenne «existencia»...

Contestó en primer lugar el Rdo. D. Sebastián Mesquida, antiguo congregante y actualmente Vicario de San Sebastián de Palma encargado de las juventudes de aquella parroquia, realzando el bien y el ejemplo que podría ser para la juventud artanense el espíritu aún viviente de la antigua congregación. En parecido sentido intervinieron espontáneamente los antiguos congregantes Sres. Antonio Quetglas, su primer presidente, Juan Moyá, Antonio Alzamora, Bartolomé Alzina y otros, nombrándose una comisión que, oído el parecer de los demás compañeros, vea la manera de seguir la Congregación colaborando según su propio espíritu en la Parroquia, desde luego encuadrada en los otros grupos de ayuda y apostolado que en

ella actúan al lado del Sr. Ecónomo.

Al final el Rdo. D. Juan Servera dirigió unas palabras de agradecimiento a todos los presentes que habían venido a honrar la memoria y la obra de un sacerdote de la Parroquia tan benemérito y ejemplar, añadiendo su satisfacción y agrado de que se lleve a la práctica todo lo anteriormente hablado que contaba desde luego con su mejor beneplácito.

Todos los que tomaron la palabra fueron sinceramente aplaudidos.

Al día siguiente fue numerosísima la concurrencia de antiguos congregantes y familias a la Misa que se tuvo en la Parroquia en sufragio del alma del difunto, poniendo una nota emotiva que el celebrante usó para ella el cáliz de la Primera Misa de D. Pep y un ornamento verde que le habían obsequiado los congregantes en una fiesta.

Esperamos que el comité nombrado logre el mayor éxito y colaboración para que sean pronto realidad los proyectos concebidos en estas memorables reuniones.

## COES

COOPERATIVAS ESPAÑOLAS

Vinos, Arroz, Aceite, etc.

Delegación en Artá:

**Casa Payeras**

M. Blanes, 14 - Teléfono 51

## Silueta del mes

(Viene de la página 1)

la fotografía, han vuelto a surgir de las ramas secas en apariencia y atormentadas por la climatología invernal, las flores blancas de los almendros, auténtica nieve mediterránea que da a Mallorca y a nuestra comarca, fama y belleza, auténtico milagro precursor de la Primavera que rompe e irrumpe en el campo tras el letargo invernal.

J. M.<sup>a</sup> S.

## Montepío de Previsión Social «Divina Pastora»

Pueden afiliarse desde los 14 hasta los 55 años y tendrán derecho a las siguientes prestaciones:

**Subsidio a la Vocación Religiosa, Nupcialidad, Natalidad, Vejez** según período de cotización desde 6.000'— a 500'— pesetas mensuales.

**Accidente individual**, asistencia social de calamidad económica por enfermedad.

**Auxilio al fallecimiento**, con los gastos de sepelio, asistencia religiosa y civil, derecho a Sepultura, más 10.000'— a los familiares que corresponda.

Para informes y afiliaciones, diríjense al Gestor Delegado de Artá y pueblos de la comarca: **GABRIEL MASSANET FEMENIAS**. - Calle Sol, 5.

# Historia de la propiedad artanense

## La alquería Gilia - San Catiu

En el sur-este de nuestra villa existe una gran extensión de terreno, cuyo límite más cercano a la población se extiende desde la cima del Puig d'En Mir, bajando al torrente de Sa Corbaia, pasando por el molino D'En Salom —llamado antes d'En Saco y más anteriormente d'En Col·ell— hasta llegar a los confines de la alquería Mayans.

En realidad toda esta faja perteneció en el siglo XIII a la propiedad de los Montsó, de la cual Guillermo Montsó, día 30 de marzo de 1283 estableció un rafa a Domingo Cardona, a Pedro Coch, a Maimó Vives y a Bartolomé Talabug, lindante por tres partes con los honores suyos y con el honor de Romeo de "Sant Jordi".

Una importante fracción de estos terrenos lleva hoy el nombre de Son Catiu, pero en otros tiempos era conocida con el topónimo de alquería o posesión Gilia.

Para dar la causa de estos topónimos, diremos que Jaime Gili des Colombers (estos apellidos en este tiempo eran usados indistintamente, llegando a prevalecer en muchos casos el de Gili) en el siglo XIV sería ya propietario de estas tierras, pues en 1421 Jorge des Colombers, su hijo y heredero, vende a Miguel Ferrer y a su esposa una alquería, la cual limita: con el rafa de Na Talona; con la posesión de Antonio Gayart de pertinencias de la Torre; con un trozo de tierra de B. Fiol (Clos d'En Fiol); con torrente real; con la alquería de Antonio Mir (Sa Corbaia); con la alquería de Pedro Jordá (Sa Jordana) y con la alquería de "Sant Jordi" de Colombers des Colombers.

Después de varias ventas y concambios, esta alquería —que había pertenecido, según los documentos, ya a Jaime des Colombers ya a Jaime Gili—, es vendida por Juan Sanxo del Recó y su esposa Juana a Bernardo Gener, ante el notario artanense Nicolás Mianes, día 9 de noviembre de 1441.

En la primera mitad del siglo XVI la posesión Gilia, poseída junto con las tierras contiguas del "Clos d'En Fiol" y la "Coma Seguera" por Juan Gener alias Catiu, es adjudicada por el lugarteniente general a Domingo Gener, quien día 4 de octubre de 1548 en su testamento ante el notario Lorenzo García instituye heredero de aquella a su sobrino Domingo Gener, hijo de su hermano Rafael, muerta su esposa la señora Rafaela.

Este Domingo Gener, oriundo de la villa de Ayora, de Valencia, aun antes de la muerte de su tía Rafaela, de nuevo esposa del discreto Felipe Moranta, la da en venta a su hermano Pedro Gener, mercader, día 18 de octubre de 1560.

De los Gener pasa la propiedad a los Garriga.

Los Garriga, descendientes de Binisalem y establecidos en Artá, por el matrimonio de Tomás Garriga (1581) con Juana Rebassa y Guiscafré, propietaria de "Sant Jordi" tenían tumba y capilla en el Convento Franciscano de Artá.

Su casa señorial que junto con sus propiedades pasó después a los Zangla-

da y de éstos al Conde de Ayamans nos recuerda hoy mismo su paso por nuestra villa, pues los nombres de "Ca'n Tomás, Costa d'En Tomás, Camp d'En Tomás", situados en la antigua calle del Hospital que enlazaba con el "Camí de Sant Jordi", —hoy calle y carretera de Son Servera— no rememoran otro nombre que el de Tomás Garriga.

A. Gili

### Joyería y Relojería

## Platería VICTORIA

(Pep d'Alcúdia)

VENTA Y COMPOSTURAS EN GENERAL

Antonio Blanes, 26

ARTÁ

Sin el correspondiente ticket no se entregará ninguna compostura.



## Muebles BAUZA

EXPOSICION  
GENERAL FRANCO, 26-Tel. 209

FABRICA  
BAJO RIERA, 10-12-5. Tel. 85.

ALMACEN  
18 DE JULIO n.º 23

MANACOR

MALLORCA - ESPAÑA



## TERMOFRIGIDUS

EL FRIGORÍFICO EUROPEO - 5 AÑOS DE GARANTÍA

RADIO ELECTRICIDAD - A. Blanes, 7 - ARTÁ



## DIALOGANDO con...



Conjuntos del C. D. Artá, en la categoría de aficionados y juveniles, que se enfrentaron el domingo día 26 de Enero, al Alcudia y Poblense, respectivamente. Junto a ellos, un grupo de jóvenes aficionados de los que con atuendo de futbolista acuden los domingos a presenciar los partidos en "Ses Pesqueres". (Foto Massanet).

Por tercera vez consecutiva, el C. D. Artá, se ha proclamado esta temporada Campeón de su Grupo en el campeonato de 2.<sup>a</sup> Regional. Torneo en el cual ha tenido que luchar a lo largo de 20 jornadas con otros diez equipos representativos de otras tantas poblaciones. Venciendo el equipo artanense en 13 encuentros, empatando 5 y perdiendo, reglamentariamente, tan solo 2, ambos por la mínima diferencia. Siendo el Artá el equipo máximo goleador y el menos goleado del Grupo, con 51 goles a favor y solamente 15 en contra.

Por tal motivo, el fútbol local, ha sido tema candente en las tertulias de la Villa, durante estos cinco meses que ha durado la competición. Y, de manera especial, en la segunda vuelta del torneo que fue cuando se consumó la hazaña. La cual ha tenido en el buen hacer del entrenador del equipo, Antonio Femenías Lliteras, la pieza, tal vez, más fundamental. Por ello le rogamos una entrevista para BELLPUIG y accede gustosamente.

—¿Cuántos jugadores han intervenido en la competición?

—En total, veinte. Porteros; Vicens II y Llaneras (suplente). Defensas; Gili, Ginard, Ferrer (juvenil), Amorós y Terrasa. Medios; Vicens I, Lliteras y Blas. Delanteros;

Artigues, Garau, Saez, Torres, Poció, Hernández, Moll, Negre, Santandreu y Rosselló (juvenil).

—A tu juicio, ¿cuáles han sido los más regulares?

—Vicens II, Ferrer, Vicens I y, últimamente, Saez.

—¿Cuáles han sido las principales dificultades que has encontrado para el desarrollo de tu trabajo?

—Hubo momentos que la máxima dificultad estaba en poder disponer de suficientes jugadores para formar el equipo. Ya que entre lesiones y ausencias por deberes militares u otras causas hubo partidos que dichas circunstancias me obligaron a alinear jugadores que no estaban en debida forma. Y como nuestra meta estaba fijada en el primer puesto, de común acuerdo con la Directiva, decidimos aprovechar la oferta de los tres manacorenses incorporados al equipo y los fichamos.

—¿En qué condiciones?

—Dándoles una módica cantidad para el gasto de la gasolina que puedan emplear para el desplazamiento efectuado en un vehículo de su propiedad. Además las mismas primas que los jugadores locales.

—Sobre el terreno, ¿han correspondido a su fichaje?

—Rotundamente, sí. Y de ma-

# Don Antonio Femenías Lliteras

## Entrenador del Club Deportivo Artá

nera especial, Saez, que ha dado un admirable rendimiento.

—¿Cuál era el importe de las primas?

—Del Club, 100 pts. por cada punto sacado de campo contrario. Aparte, claro está, de lo que ofrecían los aficionados.

—¿Y para el entrenador?

—Algún enfado, nervios y... satisfacciones. ¿Qué no es poco! Sin embargo, quiero hacer constar que el año pasado, la Directiva, me sorprendió gratamente obsequiándome con una insignia del Club, totalmente de oro. Detalle que agradezco infinito.

—Exceptuando el Artá, ¿qué equipos han sido para ti los mejores del Grupo?

—Alcudia, Cultural y Escolar, por ese orden.

—¿Los más duros?

—Muy sobre todos los demás, el Margaritense.

—¿Cómo se han portado los públicos y las respectivas directivas de los equipos que ha visitado el Artá?

—Las directivas en general, aceptablemente. En cuanto a los públicos, a excepción del de Santa Margarita que al no poder intimidar al árbitro se metió de manera bastante incorrecta con los jugadores y aficionados artanenses, los demás, animando como es natural a los suyos, pero dentro un tono de corrección para nosotros.

—¿Qué opinión te merecen los árbitros que han dirigido partidos al Artá?

—Yo realmente, admiro a los árbitros todos. Es posible que algunos nos hayan beneficiado o perjudicado levemente, pero con toda buena intención. En general los arbitrajes, según mi opinión, han sido dentro un tono notable.

—¿Eres de la opinión, en caso



# ECOS ARTANENSES

## MATRIMONIOS



Día 8 de enero. Antonio Amer Tugores con Francisca González Boza en la iglesia parroquial y bendijo la unión el Rdo. D. Jerónimo Massanet, Vicario.

Día 14. Antonio Jover Servera con Petra Ginard Nadal en la parroquia, bendiciendo el matrimonio el Rdo. don Juan Servera, Párroco.

Día 25. Higinio Torres Moreno con M.<sup>a</sup> Soledad Vila Canto en la iglesia parroquial con la bendición del Rdo. D. Antonio Gili, Vicario.

## DEFUNCIONES



Día 4 de enero. Margarita Orell Rosselló a la edad de 62 años, en la calle San Pablo, 13 de La Colonia de San Pedro.

Día 15. Margarita Torres Lliteras a la edad de 60 años en la calle Son Ros, 7.

Día 18. El niño Miguel Negre Corraliza a la edad de 10 meses en la calle Vicario Far, 12.

Día 22. Catalina Bisquerra Carrió a la edad de 87 años en la calle Parras, 17. Juan Mas Ferrer a la edad de 67 años en el predio de Bellpuig.

## NACIMIENTOS



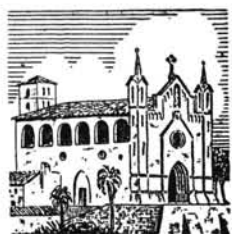
Día 1 de enero. Luis Rocha Barrientos, hijo de Antonio y Tomasa en calle Figueiral, 2.

Día 12. Rafaela Torres Galea, hija de Francisco y Faustina en calle José Sancho de la Jordana, 1.

Día 26. Gabriel Genovard Vicens, hijo de Jaime y Antonia en calle Son Servera, 46.



## PARROQUIA



Febrero, día 19. Miércoles de Ceniza. Bendición e imposición de Ceniza en las Misas. Vía-Crucis los martes y viernes de Cuaresma. Homilias en las misas de Cuaresma.

## PP. FRANCISCANOS

### Mes de Febrero



Jueves, día 13. A las 10'30 de la mañana, Misa para los enfermos a honra de la Virgen de Fátima.

Miércoles, día 19. — Miércoles de Ceniza. A las 7 de la mañana, bendición e imposición de la ceniza. Al final de todas las Misas, habrá imposición.

Domingo, día 23. — Cuarto Domingo de mes. A las 9, Misa para la Hermandad de Terciarios.

### Mes de Marzo

Viernes, día 7. — Primer viernes de mes, consagrado al Corazón de Jesús.

Todos los martes, después del rezo del Rosario, se hace el Ejercicio de los XIII martes dedicados a San Antonio de Padua.

Todos los viernes de Cuaresma, a las 2 de la tarde, la Hermandad de Terciarios practicará en el Convento el piadoso Ejercicio del Vía Crucis.

Probablemente, el próximo día 16 de marzo se pueda efectuar la consagración del nuevo Altar. La subscripción abierta para sufragar los gastos, alcanza a finales de enero 38.830 ptas.

Suscríbase

a

BELLPUIG

de ser posible, de ascender a 1.<sup>a</sup> Regional?

—Por ahora, no. Por motivos que son de conocimiento popular.

—Supongamos que sí, se asciende a 1.<sup>a</sup>. ¿Continuarías entrenando el equipo?

—Naturalmente esta decisión tiene que tomarla la Directiva. Además según mis noticias el preparador de 1.<sup>a</sup> tiene que poseer el título regional.

—Pero tú podrías ir a los cursillos si fuera preciso...

—Sí claro. Podría ir, pero no lo he decidido. Y, además, falta saber si aprobaba o no. De todas formas, no puedo contestar concretamente a esta pregunta.

—¿Quién designa las alineaciones del Artá?

—Yo mismo.

—¿Sin ninguna «ayuda»?

—En absoluto.

—¿Por qué motivo tantos cambios de un domingo a otro?

—Principalmente a causa de las lesiones.

—¿No crees que han sido demasiadas numerosas?

—Es posible. Pero hay que tener en cuenta que la mayoría de los jugadores no disponen de una adecuada preparación, por razones obvias.

—Los aficionados se quejan de demasiado individualismo, que al-

gunos no juegan lo suficiente para el conjunto. ¿Tú qué opinas?

—Que es la pura verdad. Pero ello es en unos pocos y no por falta de advertírselo.

—Según parece, en cierto Club del Grupo, no están conformes con el proceder del Artá. ¿Cuál es la opinión del entrenador?

—Que nosotros no salimos de la Ley, si no ellos. Y que en vez de criticarnos, deberían estarnos agradecidos por la ayuda que les prestamos desinteresadamente.

—Ya lo dice el refrán. Cría cuervos...

«Terpo»

PERSONATGES D'ARTÀ

# Es capellà «Pau»

II i darrer

An ets allots des carrer de Ca es capellà «Pau» i des carrers veinats —jo era un d'ells— mos agradava molt fer enfadar Na Teresa, sa seva criada, que tenia es genit bastant curt. Una de ses coses que més la treien des solc era que anassin a seure en es seu portal. I noltros no teniem més curolla que anar'hi, sobretot en s'estiu, perque era un lloc per on passava molt sa fresca. Ademés, hi havia en es portal una cortina de roba que mos servia de ventai. Es capellà tampoc anava de noltros. Aprofitant es temps en que cap des dos eren dins sa casa, mos asseiem, tots es qui hi cabien, en es portal, amb ses cames penjant en es carrer, ajeguent-mos d'esquena, es mateix temps, damunt es trespol de sa casa. Es qui no cabien, asseguts, en es portal, estaven, drets, o asseguts, en es carrer, devora es mateix portal. A vegades n'hi havia una dotzena, i més. Sa cortina sempre volava, moguda, més que per s'aire, pespeus i ses mans des qui estaven mig ajeguts. Com és natural, no sabíem tenir sa llengo aturada, moquent un crider de mil dimonis que hauria maretjat a qualsevol, per molt de fetge que haguera tengut. I com que Na Teresa en tenia poc, apenes sentia sa nostra veu, se'n venia com un coet a arruixar-mos a caixes destrempades, quan no a singlades o a poalades d'aigo. Si es capellà era dins es seu despatx o per dins es corral, també sortia amb so gaiato al aire, disposat a arrambar-lo a sa part més avinent des nostre cos. Davant s'amenaça de tals calabruixades, procuravem donar-ho a ses cames, més aviat que depressa, per por d'esser'hi a temps. Aquesta funció se repetia bastant sovint. Coses d'allots!

Tenia es capellà «Pau» una moixa color de Sant Francesc, com deim a Artà. Na Teresa l'estimava com sa nineta dets seus uis i no podia sufrir de cap manera que li

fessin cap casta de pesadures, per petites que fossin. Alerta que ves ella que negú n'hi fes cap! El dimoni, llavonces, la se'n duia. I, precisament per això, a noltros mos agradava fer-n'hi. No era propiament mal lo que li feiem, sinó bromes. Però Na Teresa no ho podia sufrir, havent'hi cada escena que hi podien posar cadiretes. Fora d'aquestes bromes a sa moixa, a vegades alguns allots se posaven drets, devora es portal de Ca's capellà, diguent fort, per que Na Teresa ho sentís: «Meuuu...!» «Meuuu...!» fins que havíem tret de pollaguera an aquella pobre dona o an es capellà. Altres vegades, si qualche allot veia Na Teresa damunt es portal, la cridava des d'un troç iluny, i quan ella li preguntava lo que volia, s'allot contestava: «Meuuu...!» Ja podeu pensar, vltros, lectors, que Na Teresa n'hi tirava quatre de ben fresques. I precisament això era lo que volia s'allot, el qual, després d'haver-les sentides, s'en anava tot satisfet.

No més eren ets allots es qui se posaven amb Na Teresa i sa moixa. Sa gent gran no se preocupava gens d'elles. Sols record d'un fadrinot que tengué, un dia, s'ocurrència de posar-se amb sa moixa per veure que faria Na Teresa. Es cas va esser es següent: Vegent ell que uns quants allots s'esbutzaven de riure, comentant una feta que havien fet a sa moixa i sa moneia que Na Teresa havia presa, digué an aquells mateixos allots que anassin a dur-li sa moixa. Així ho feren ets allots. I quan es fadrinot la tengué, li posà damunt s'esquena, fermat amb una veta embolicada pes cos, un paper que li arribava des de ses orelles fins a sa cova, on hi havia escrites, amb lapiç i amb lletres bastant grosses, aquestes paraules: «Teresa tenco ambre de ascaldums». Talment. Després, digué an ets allots que anassin a amollar-la dins sa casa de ca's capellà, que esperassin a veure que diria Na Teresa i que, després, tornassin a

contar-li. Ja foren partits, tots satisfets, aquells allots, pensant que riurien per ses butxaques. Però s'en dugueren una bona escaldada, perque Na Teresa se limità a llevar es paper de damunt s'esquena de s'animalet, sense dir més paraules que aquestes: «Si es gorà que ha fet això, no sap fer res més, ben arreglada està sa mare». Ets allots, que esperaven una endimoniada feresta de Na Teresa, quedaren gelats, i, tots cop-pius, s'en anaren a contar es fet an es «gorà», qui també va quedar gelat, sense tenir més ganes de posar-se amb Na Teresa i sa moixa.

Com a punt final, vaig a contar una anècdota que me va passar a mí amb so capellà «Pau».

Durant sa temporada, en que es senyors de Carrossa vivien en aquesta possessió, es capellà «Pau» hi anava a dir Missa tots es diumenges i festes de guardar. A vegades, aprofitava ell s'ocasió per quedar'hi uns quants dies. I, durant una d'aquestes vegades, va morir Na Teresa. No sé que tengué, ni que no tengué. Lo cert és que va morir. Com és natural, es capellà, totduna que va esser avisat, vengué. Crec que en sa galera des senyors. No sé perquè, ni perquè no, ell va devallar des carruatge en es cantó des carrer des Pati, just davant Ca Na Bel de Sa Cabeneta. Jo qui, amb altres allots, jugava a bolles per allà, totduna que vaig veure es capellà, deixant ses bolles, vaig partir cap a ell i li vaig dir: «Capellà, Na Teresa és morta». Ell, sense fer gens de cas de ses meves paraules, seguí es seu camí cap envant. Jo me vaig posar en es seu costat, repetint ses mateixes paraules. El seguia sense dir-me res. Continuava jo repicant ets ais. I, a la fi, cansat de sentir-me, me digué, tot remolest: «Ja t'he sentit, mocós». Me vaig quedar aturat, lo mateix que si m'haguessin tirat damunt una gerrada d'aigo freda. Ell, daixo, daixo, seguí cap a ca seva.

En Pep de Sa Clota





# BOLETIN INFORMATIVO

FEBRERO

1969

## \*\*\*\*De uno en uno\*\*\*\*\*

El pasado día 24 de enero tuvimos la ocasión de conocer y escuchar al autor de "Eran tres Reyes Azules", y de muchas más obras estrenadas y por estrenar, don Rodolfo Gimeno.

El señor Gimeno, que fue presentado a los asistentes por el socio y Director del Grupo de Teatro, Serafin Guiscafré, versó sobre "El Teatro y sus problemas".

En el transcurso de su interesantísima conferencia, puso de relieve los problemas en el que se desenvuelve el teatro español y la fuerza que éste podría tener como medio de comunicación de la sociedad.

Al finalizar su, repetimos, muy interesante charla, se celebró un coloquio, en el cual puso de manifiesto una vez más, su fino humor, simpatía y grandes conocimientos teatrales.

\*

Organizado por el Grupo de Artes Plásticas, se celebrará durante las próximas Fiestas de Pascua, una exposición de pintura con obras de artistas locales.

En nuestra próxima edición, les ofreceremos una entrevista con el Responsable del anteriormente citado grupo de Artes Plásticas, en la cual nos dará a conocer las bases, fechas exactas, etc., de dicha exposición.

\*

Uno de los grupos más activos del Club, es sin lugar a dudas el de Música. Muchos meses hace ya, que varios muchachos llenan el Local Social con sus do, re, mi, etc., con su interés, su voluntad y su quehacer musical.

Acudimos a uno de sus ensayos, para conocer sus progresos, y también para charlar brevemente con el Responsable saliente don Andrés Forteza y con el entrante, don Jaime Massanet.

Llegamos en un momento "sicodélico", en el momento "in" de la velada. Solfeos, partituras, voces, canciones, guitarras, armónicas, violines, todos decían algo, y algo lo decía todo: la ilusión por cultivar un arte tan importante y tan sincero como es la música.

Después de haber cantado varias veces una conocida y popular canción de carnaval, preguntamos a Andrés Forteza, verdadero "padre" de este ambiente musical:

—¿A cuántos chicos enseñas solfeo, Andrés?

—Me parece que son unos seis.

—¿Cuántos meses hace que funciona esa, digamos, "academia" musical?

—Unos cuatro meses.

—¿Su finalidad?

—Todos sabemos que en Artá no se conoce la música, por lo cual, la finalidad de nuestro grupo, la finalidad de nuestro trabajo, como socios comprometidos en un movimiento cultural, es dar a conocer lo poco que sabemos, para que el día de mañana, haya en el Club un grupo de jóvenes, que en el aspecto musical sean alguien y hagan algo.

—La Junta Directiva del Club, ¿apoya vuestro trabajo?

—En parte, sí. Ahora bien, yo les pediría que se esfuercen en apoyarlo más, organizando alguna velada musical, adquiriendo algún instrumento, en fin, mirar entre todos de aguantar este ambiente y abrillantarlos más cada día.

—Muchas gracias, Andrés, estoy seguro de que tu petición será estudiada y será atendida.

Pasamos a dialogar con el Responsable actual del Grupo, don Jaime Massanet, al que rogamos nos dé su opinión sobre su antecesor.

—Pues, Andrés ha trabajado mucho y bien. Se ha sacrificado y ha formado un grupo de varios chicos, que como has podido apreciar van muy bien encaminados.

—¿Que importancia tiene, para una persona, la música?

—La música es un arte muy elevado, alegra a la persona que la siente y vive. Incluso los pájaros al oír cantar, cantan.

—De cara a su grupo, ¿qué ha pedido a los Reyes Magos?

—Que esta ilusión no decaiga, que este ambiente no termine y que el próximo año, tengamos un grupo coral formado.

—Perfectamente, muchas gracias y que sus deseos se cumplan.

Gili Ginard

CADA MES UN TEMA

## hoy: FIDELIDAD

Lealtad, exactitud, puntualidad en la ejecución de una cosa, esto es fidelidad.

Puede aplicarse a muchas partes. Donde más importancia tiene, es en el guardar fidelidad a la palabra dada; esto es ser fieles a nosotros mismos, a nuestras ideas, a nuestras propias convicciones, decir siempre la verdad.

Estamos bien convencidos de la armonía que existe entre la verdad y el bien, estamos seguros de que jamás se encontrarán discrepancias y de que una cosa enemiga del bien es simultáneamente enemiga de la verdad.

¿Es posible la fidelidad actualmente? ¿Aquí, donde domina el engaño, el rencor, la envidia?

Cuántas veces no cumplimos lo que hemos prometido, o lo que es peor, prometemos lo que sabemos que no vamos a cumplir. Nos damos cita con alguien, a una hora determinada, y por considerar que el otro no será fiel a su palabra, tampoco lo somos nosotros.

Nos proponemos realizar planes que no llevamos a efecto. Nos excusamos culpando a los demás: siempre hay una excusa.

Más justo sería que excusásemos a los otros y nos acusásemos a nosotros mismos. Todos somos proporcionalmente responsables de los hechos que imputamos a la sociedad, de la cual formamos parte.

Propongo que cada cual piense si es fiel a su palabra, y en el fondo fiel a sí mismo.

Rafael Bisquerra

## POR FAVOR

Si conoce la dirección de un familiar o amigo interesado por las cosas de Artá, comuníquelo a BELLPUIG.

Gracias

# II concurso infantil de dibujos navideños

## FALLO DEL JURADO

### 6 años

Primer premio, No. 10: Jorge Lluï Ferrer, Colegio San Buenaventura. 2do. Premio, No. 11: Miguel Genovard Vives, Colegio San Buenaventura. 3er. Premio, No. 8: Antonia Esteva Ginard, Colegio San Vicente de Paul.

### 7 años

1er. Premio, n° 45: Gaspar Caballero Femenias, C. San Buenaventura. 2do. n° 44: Pedro Fco. Sard Cursach, C. San Buenaventura. 3ero. n° 53: Vicente Carrió Vives, C. San Buenaventura.

### 8 años

1er. premio, n° 111: Pedro Riera Gaurau, C. San Buenaventura. 2do., n° 107: Juan Genovard Llaneras, C. San Buenaventura. 3ro., n° 121: Antonio Zafra Flores, Escuelas Nacionales.

### 9 años

1er. Premio, n° 162: Pedro Sancho Bosch, E. Nacionales. 2do., n° 144: Francisca Bonnin Vives, C. San Vicente de Paul. 3ro., n° 163: Manuel Cruz Ríos, E. Nacionales.

### 10 años

1er. Premio, n° 192: Andrés Rayo Caballero, C. San Buenaventura. 2do., n° 198: Francisco Javier Rodríguez García, E. Nacionales. 3ro., n° 199: Serafín Mestre Ginard, E. Nacionales.

### 11 años

1er. Premio, n°221: Sebastián Ferragut Rosselló, C. San Buenaventura. 2do., n° 210: Miguel Tous Alcina, C. San Buenaventura. 3ro., n° 220: Fernando Griño Llano, Escuela Parroquial.

### 12, 13 y 14 años

1er. Premio, n° 303: Juana Palomo Pérez, E. Nacionales. 2do., n° 306: Juan Ferragut Danús, C. San Buenaventura. 3ro., n° 320: Enriqueta González García, E. Nacionales.

Artá, 31 Diciembre 1968.

Nota: Los siete primeros premios llevan un libro obsequio del Ayuntamiento.

## PRIMER CONCURSO DE REDACCION

### Clasificación

### 10 y 11 años

1ro. n° 8: Antonio Tous Bernard, 11 pts. 2do., n°11: Pablo Cabrer Mestre, 10 pts. 3ro., n° 5: Sebastián Ferragut Rosselló, 9 pts. 4to., n° 2: Miguel Pastor Tous, 8 pts. 5to., n° 10: Joaquín Or-

tega Jiménez, 8pts. 6to., n° 12: Rafael Pomar Ginard, 8 pts.

### 12 y 13 años

1ro., n°1: Rafael Font Nicolau, 11 pts. 2do., n° 20: Balbina Fca. Gil Fuster,

10 pts. 3ro., n° 4: Bartolomé Jaume Gil, 9 pts. 4to., n° 9: Gabriel Tous Oliver, 8 pts.

Nota: Para clasificar los empates a puntos, se tomó en consideración las faltas y la caligrafía.

Los dos primeros premios llevan un libro obsequio del Magnífico Ayuntamiento.

## Anotaciones al margen

"Anotaciones al margen" será una columna en la cual ofrecemos mensualmente una visión particular sobre la marcha y actualidad del Club.

Es importante dejar en claro desde el primer momento que cuanto se manifieste en esta columna, corresponde a la opinión personal del firmante y por lo tanto no siempre significará la del Grupo de Prensa.

Se están logrando muchas cosas que a no dudar tienen que beneficiar al Club. Para quien siente interés por su marcha, está claro, que poco a poco, van perfilándose las personas con cuya colaboración y en que medida puede contarse. Se han designado misiones concretas en cargos hoy día importantes (me refiero al Grupo de Teatro) que hasta ahora habían causado confusión y peligro de disgustos serios. Ya es posible hablar desde posiciones y con ideas diferentes sin que nadie se escandalice (recordemos el temor con que algunos esperaban la Asamblea General Extraordinaria, había quien estaba convencido de que su celebración provocaría graves consecuencias). Incluso ha aparecido una excelente oportunidad para solucionar el problema del Local Social (tal vez en la próxima edición podamos ser más explícitos en este asunto). De todos modos, lo mejor noticia es para mí la del resurgimiento del Grupo de Biblioteca que ha visto engrosada su pobre colección con volúmenes muy interesantes.

Por otra parte sigo sin ver claro en la directriz del Club Llevant, un pronunciamiento que le comprometa en algo más concreto. Tampoco me ha conven-

cido la escenificación de "Eran tres Reyes Azules" (dejando aparte sus indiscutibles valores poético-teatrales) si no es como ensayo para otras en castellano, y en este aspecto, dicho sea de paso, no parece muy fácil lograr una perfección aceptable. Se ha notado a faltar la influencia del Club en cuanto a las pasadas fiestas de Sant Antoni se refiere, y en eso soy de la opinión de que el Club tiene una importantísima misión a desarrollar. Tampoco se produce una labor de fondo que identifique a los componentes de un Grupo con el hacer propio de su sección. Es justo señalar la excepción del Grupo de Música que hace tiempo que viene reuniéndose, socios y no-socios, en torno a instrumentos, solfeos, y partituras, cuestión muy interesante sobre la cual habrá que volver, en otra ocasión.

Hace tiempo decíamos que el Club tenía una gran responsabilidad de cara a toda la población, y, aunque dicha creencia posiblemente no sea compartida por mucha gente, por medio de los págs de Bellpuig todas las novedades que puedan surgir en la Asociación llegarán no solo a los socios sino a todos los lectores de esta publicación, quienes tendrán materia para formar un juicio crítico del Club y de sus actividades, fiscalizando, con o sin derecho, su actuación. Esto puede reportar sus beneficios va que tal vez ésta sea la mejor manera para que el Club se revele como una sociedad abierta a todo el pueblo. Es una conjetura digna de tener en cuenta.

Jaume Morey

### GRANJA DIPLOMADA

## "ES RAFALET"

Son Servera (Mallorca)

Esta Granja dispone para la venta los siguientes productos de razas seleccionadas:

Ganado vacuno. — Raza HOLSTEIN-FRIESIAN (Canadienses)

Venta de terneros descastrados o destetados con certificado de pedigree paternos de la

HOLSTEIN-FRIESIAN ASSOCIATION OF CANADA

Ganado porcino. — Raza LARGE WHITE

Venta de lechones destetados